

FINDING NEMO Sea of Activities Jumper™



WICHTIG! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.
ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКИ НА ПО-КЪСЕН ЕТАП.
VAŽNO! SAČUVAJTE OVU UPUTU KAO PODSJETNIK.
IMPORTANT! A SE PĂSTRĂ PENTRU EVENTUALE CONSULTĂRI ULTERIOARE!
VIKTIGT! FÖRVARAS FÖR FRAMTIDA BEHOV!
VAŽNO! SAČUVATI ZA BUDUĆA KORISĆENJA.
DÔLEŽITÉ! TENTO NÁVOD USCHOVAJTE NA NESKORSIE POUŽITIE!
ПОМЕМБНО! ШРАНИТЕ ЗА ПОЗНЕЈШО РЕФЕРЕНЦО.
DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI.
FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

Activity Center • Бънджи център • Skakalica za bebe
 Centru de activități • Activity Center • Skakalica • Hopsadlo
 Center za igro (activity center) • Activity Center • Játékközpont

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG

ZUR VERMEIDUNG SCHWERER ODER TÖDLICHER VERLETZUNGEN:

- Verwenden Sie das Produkt **NUR** dann, wenn das Kind **ALLE** folgenden Voraussetzungen erfüllt:
 - ...Ist mindestens 6 Monate alt
 - ...Kann alleine aufrecht sitzen.
 - ...Ist kleiner als 76,2 cm (30 Zoll).
 - ...Wiegt weniger als 11 kg (25 lbs).
- Das Produkt **NICHT** unter gefährlichen Bedingungen oder in gefährlichen Situationen verwenden:
 - Kinder, die bereits selber stehen oder gehen können, dürfen **NICHT** im Sitz des Produkts sitzen.
 - Behalten Sie das Kind **IMMER** im Auge, während das Kind sich im Produkt befindet. Kind niemals unbeaufsichtigt lassen.
 - Bewegen Sie das Gerät **NIEMALS**, während sich das Kind im Sitz befindet.
 - **KEINE** zusätzlichen Schnüre oder Bänder am Produkt anbringen.
 - **NUR** die mitgelieferten Teile und Schrauben verwenden.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht als Schaukel.
 - Stellen Sie sicher, dass das Kind im Produkt korrekt und sicher positioniert ist.
 - Gestatten Sie dem Kind die Benutzung des Produkts nur für kurze Zeiträume (in Intervallen von 20 Minuten).
 - Es kann gefährlich sein, anderen Kindern das Spielen in der Nähe des Produkts zu erlauben.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Höheneinstellung an allen Beinen gleich ist, bevor Sie das Kind in das Produkt setzen.

STURZGEFAHR:

Babys können vom Gerät **HERUNTERFALLEN**, was zu Kopfverletzungen führen könnte.

- Das Kind **NIEMALS** unbeaufsichtigt lassen. Behalten Sie das Kind **IMMER** im Auge, während das Kind sich im Produkt befindet.
- **NIEMALS** in der Nähe von Treppen verwenden.
- Um ein Umkippen zu verhindern, das Produkt auf einen flachen, ebenen Untergrund stellen.
- Das Produkt **NICHT** auf erhöhten Flächen abstellen.
- Das Produkt kann durch die Bewegungen des Kindes verrutschen.

STRANGULATIONSGEFAHR:

Schnüre können zu **STRANGULATION** führen.

- Legen Sie **KEINE** Gegenstände mit einer Schnur, wie z. B. Mützen mit Schnur oder Schnuller mit Band, um den Hals des Kindes.
- Hängen Sie **KEINE** Schnüre über das Produkt und befestigen Sie keine Schnüre an Spielzeugen.
- Nicht im Freien verwenden.
- Das Kind im Spielcenter **NIEMALS** schaukeln oder drehen.

WICHTIG

- Zusammenbau muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Die Anleitung vor dem Zusammenbau und Gebrauch bitte sorgfältig durchlesen.
- Beim Auspacken und Zusammenbau sorgfältig vorgehen.
- Das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lockere Teile überprüfen.
- **NICHT** verwenden, falls Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind.
- Bitte wenden Sie sich an Kids II, wenn Ersatzteile oder Anleitungen benötigt werden. Niemals Originalteile durch andere Teile ersetzen.

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ

ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ТЕЖКИ ИЛИ СМЪРТОНОСНИ НАРАНЯВАНИЯ:

- Използвайте продукта САМО тогава, когато детето отговаря на ВСИЧКИ последващи условия:
 - ...Е най-малко на 6 месеца
 - ...Може само да седи изправено.
 - ...Е по-малко от 76,2 см (30 цола).
 - ...Тежи по-малко от 11 кг (25 либри).
- НЕ използвайте продукта при опасни условия и в опасни ситуации:
 - Деца, които вече могат сами да стоят или вървят НЕ бива да сядат на седалката на продукта.
 - ВИНАГИ дръжте детето под око, докато то се намира в продукта. Никога не оставяйте детето без надзор.
 - НИКОГА не местете уреда, докато детето се намира на седалката.
 - НЕ прикрепяйте допълнителни шнурове или връзки към продукта.
 - Използвайте САМО доставените части и винтове.
 - Не ползвайте продукта като люлка.
 - Уверете се, че детето е разположено правилно и безопасно в продукта.
 - Позволявайте на детето да ползва продукта само за кратки периоди от време (на интервали от 20 минути).
 - Може да е опасно, ако разрешите на други деца да играят в близост до продукта.
 - Уверете се, че настроената височина е еднаква при всички крака, преди да поставите детето в продукта.

ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ:

Бebetата могат да ПАДНАТ от уреда, което може да доведе до наранявания на главата.

- НИКОГА не оставяйте детето без надзор. ВИНАГИ дръжте детето под око, докато то се намира в продукта.
- НИКОГА не използвайте близо до стълби.
- За да предотвратите преобръщане поставете продукта върху плоска, равна основа.
- НЕ оставяйте продукта върху повдигнати повърхности.
- От движенията на детето продуктът може да се измести.

ОПАСНОСТ ОТ УДУШАВАНЕ:

Шнуровите могат да доведат до УДУШАВАНЕ.

- Не слагайте предмети със шнур, като напр. меки шапки с връв или биберон с лента около врата на детето.
- Не окачайте шнурове над продукта и не закрепяйте шнурове на играчки.
- Не използвайте на открито.
- НИКОГА не люлейте или въртете детето в игралния център.

ВАЖНО

- Сглобяването трябва да се извърши от възрастен.
- Моля преди сглобяването и употребата внимателно прочетете упътването.
- При разопаковането и сглобяването действайте внимателно.
- Редовно проверявайте продукта за повредени, липсващи или хлабави части.
- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ, ако има липсващи, повредени или счупени части.
- Моля обърнете се към Kids II, ако Ви трябват резервни части или упътвания. Никога не сменяйте оригинални части с други части.

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

PAŽNJA

ZA IZBJEGAVANJE TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLJEDA:

- Koristite skakalicu za bebe samo, ako dijete zadovoljava SVE sljedeće uvjete:
 - ...Starosna dob najmanje 6 mjeseci
 - ...Može samostalno uspravno sjediti
 - ...Visina manja od 76,2 cm (30 inča)
 - ...Teži manje od 11 kg (25 lbs).
- NE koristite proizvod u opasnim uvjetima ili situacijama:
 - Ovaj proizvod nije namijenjen za djecu koja već mogu samostalno stajati ili hodati.
 - Ne ispuštajte dijete iz vida dok se nalazi u proizvodu. Ne ostavljati dijete bez nadzora.
 - Ne premješajte proizvod dok se dijete nalazi u sjedalu.
 - NE pričvršćujte dodatne vezice ili trake na proizvod.
 - Koristite samo isporučene dijelove i vijke.
 - Ne koristite proizvod kao ljuljačku.
 - Osigurajte da dijete pravilno i sigurno sjedi u proizvodu.
 - Dopustite djetetu da skakalicu za bebe koristi samo na kratko vrijeme (intervali od 20 minuta).
 - Ne dopuštajte djeci da se igraju u blizini skakalice za bebe, to može biti opasno.
 - Prije sjedanja djeteta u proizvod provjerite je li podešena jednaka visina na svim nogicama.

OPASOST OD PADA:

Djeca mogu PASTI s proizvoda, a to može dovesti do ozljeda glave.

- Ne ostavljajte dijete bez nadzora. Ne ispuštajte dijete iz vida dok se nalazi u proizvodu.
- NE koristiti u blizini stepenica.
- Postavite proizvod na ravnu površinu, kako biste spriječili prevrtanje.
- NE postavljajte proizvod na povišenu površinu.
- Pokreti djeteta mogu dovesti do pomicanja proizvoda.

OPASNOST OD DAVLJENJA:

Vezice mogu dovesti do DAVLJENJA.

- NE stavljajte predmete s vezicom, primjerice kapa s vezicom ili duda s trakom, oko vrata djeteta.
- NE vješajte vezice preko proizvoda i ne pričvršćujte vezice na igračke.
- Ne koristite proizvod na otvorenom.
- NE ljuljajte i ne okrećite dijete u skakalici za bebe.

VAŽNO

- Sastavljanje ovog proizvoda mora izvršiti odrasla osoba.
- Prije sastavljanja i korištenja pažljivo pročitajte uputu.
- Budite oprezni pri raspakiranju i sastavljanju.
- Redovito provjeravajte proizvod na oštećene, nedostajuće ili labave dijelove.
- NE koristite proizvod, ako su dijelovi oštećeni ili neispravni.
- Molimo obratite se na Kids II, ako su Vam potrebni zamjenski dijelovi i li upute. Ne mijenjajte originalne dijelove nekim drugim dijelovima.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE

PENTRU A PREVENI VĂTĂMAREA CORPORALĂ GRAVĂ SAU CHIAȚ MOARTEA:

- Utilizați produsul doar dacă copilul îndeplinește următoarele condiții:
 - ...Are cel puțin 6 luni
 - ...Poate sta singurel în șezut.
 - ...Nu măsoară încă 76,2 cm (30 țoli).
 - ...Cântărește mai puțin de 11 kg (25 lbs).
- Nu utilizați produsul în circumstanțe sau situații periculoase:
 - Copiii care au învățat deja să stea în picioare sau pot merge deja, NU au voie să stea în scăunel.
 - Supravegheați ÎNTOTDEAUNA copilul atunci când acesta utilizează produsul. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
 - Nu mutați niciodată produsul atunci când copilul se află în scăunel.
 - NU atașați șnururi sau benzi adiționale la produs.
 - Utilizați doar piesele componente și șuruburile care v-au fost livrate.
 - Nu folosiți produs pe post de leagăn.
 - Asigurați-vă că bebelușul a fost poziționat în mod corect și sigur în săritor.
 - Permiteți-i copilului să folosească săritorul doar pentru perioade scurte de timp (intervale de 20 de minute).
 - Nu permiteți altor copii să se joace în apropierea săritorului, deoarece acest lucru ar putea reprezenta un pericol.
 - Asigurați-vă că toate picioarele săritorului sunt la aceeași înălțime, înainte de a așeza copilul înăuntru.

RISC DE CĂDERE:

Bebeluşii pot cădea din săritor și se pot lovi astfel la cap.

- Nu lăsați NICIODATĂ copilul nesupravegheat. Supravegheați ÎNTOTDEAUNA copilul atunci când acesta utilizează produsul.
- Nu folosiți în apropierea treptelor.
- Pentru a evita răsturnarea produsului, asigurați-vă că acesta este așezat pe o suprafață plată, fără denivelări.
- Nu așezați produsul pe suprafețe aflate la înălțime.
- Produsul poate aluneca din cauza mișcărilor copilului.

PERICOL DE STRANGULARE!

Șnururile pot conduce la strangularea copilului.

- NU amplasați obiecte cu șnur, precum căciuli cu șnur sau suzete cu bandă, în jurul gâtului copilului.
- NU atârnați șnururi peste produs și nu atașați șnururi la jucării.
- A nu se folosi în aer liber.
- Nu legănați sau învărtiți copilul atunci când acesta se află în centrul de activități.

IMPORTANT

- Montarea trebuie să fie efectuată de către o persoană adultă.
 - Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de asamblare și utilizare.
 - Desfaceți și asamblați cu grijă produsul.
 - Asigurați-vă în mod regulat că produsul nu prezintă piese slăbite, deteriorate sau lipsă.
 - NU folosiți în cazul în care anumite piese lipsesc sau sunt deteriorate sau stricate.
 - Vă rugăm să contactați Kids II dacă aveți nevoie de piese de schimb sau instrucțiuni.
- Nu înlocuiți niciodată piesele originale cu alte piese.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

OBS!

För att undvika allvarliga eller dödliga kroppsskador:

- Använd produkten ENDAST om barnet uppfyller ALLA nedanstående krav:
 - ...Är minst 6 månader gammal
 - ...Kan sitta upprätt utan hjälp
 - ...Är mindre än 76,2 cm (30 tum).
 - ...Väger mindre än 11 kg (25lbs).
- Använd INTE produkten i farlig miljö eller farliga situationer:
 - Barn som redan kan stå eller gå utan hjälp får INTE sitta i produktens sits.
 - Håll barnet ALLTID under uppsikt då det befinner sig i produkten. Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
 - Flytta ALDRIG produkten så länge barnet befinner sig i sitsen.
 - Fäst INGA ytterligare snören eller remmar på produkten.
 - Använd ENDAST delarna och skruvarna som medföljer.
 - Använd inte produkten som en vanlig gunga.
 - Säkerställ att positionera barnet korrekt och säker i produkten.
 - Tillåt barnet att endast använda produkten under korta tidsperioder (20 minuters intervall).
 - Det kan vara farlig att låta andra barn leka i närheten av produkten.
 - Säkerställ att alla ben har justerats till samma höjd innan du sätter barnet i produkten.

RISKER:

Babbar kan FALLA UR produkten, vilket kan leda till att huvudet skadas.

- Lämna ALDRIG barnet utan uppsikt. Håll barnet ALLTID under uppsikt då det befinner sig i produkten.
- Används ALDRIG i närheten av trappor.
- Ställ produkten på en jämn och plan yta för att förhindra att den välter.
- Ställ produkten INTE på höjda ytor.
- Produkten kan förflyttas genom barnets rörelser.

STRYPNINGSRISK:

Snören kan leda till STRYPNING.

- Lägg INGA föremål med ett snöre, t.ex mössa med snören eller napp med band runt barnets hals.
- Häng INGA snören över produkten och fäst inga snören på leksaker.
- Används ej utomhus.
- Vrid eller gunga ALDRIG barnet i lekcentern.

OBS

- Produkten måste monteras av en vuxen.
- Läs bruksanvisningen noggrant före montering och före användning.
- Va noggrant då du packar upp och monterar produkten.
- Kontrollera regelmässigt att produktens alla delar ej är lösa och att inget saknas.
- Använd INTE produkten om delar saknas, är skadade eller defekta.
- Kontakta Kids II om du behöver reservdelar eller anvisningar. Ersätt aldrig originaldelar med andra delar.

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

PAŽNJA

U CILJU SPREČAVANJA OZBILJNIH ODN. SMRTONOSNIH POVREDA:

- Proizvod koristite SAMO ukoliko su ispunjeni SVI navedeni uslovi i dete:
 - ... ima bar 6 meseci.
 - ... može samostalno da sedi.
 - ... nema više od 76,2 cm (30 inča).
 - ... ima manje od 11 kg (25 lbs).
- Proizvod NE koristiti u opasnim uslovima odn. opasnim situacijama:
 - Deca koja već mogu samostalno da stoje ili hodaju, NE smeju da sede u proizvodu.
 - Dete UVEK držite na oku kada se nalazi u skalalici. Dete nikada ne ostavljajte bez nadzora.
 - Proizvod NIKADA nemojte pomerati dok se dete nalazi u njemu.
 - Na proizvod NEMOJTE postavljati dodatne kanape ili trake.
 - Koristite SAMO dostavljene delove i zavrtnje.
 - Proizvod nemojte koristiti kao ljljašku.
 - Proverite da li ste dete pravilno i sigurno postavili u skalalicu.
 - Za proizvod su predviđeni kraći periodi korišćenja (intervali od 20 minuta).
 - Ne dozvolite drugoj deci da se igraju u blizini proizvoda - to može biti opasno.
 - Pre nego što stavite dete u skalalicu, proverite da li je visinsko podešavanje svih nogara identično.

OPASNOST OD PADA:

Bebe mogu da ISPADNU iz proizvoda, što bi moglo da dovede do povreda glave.

- Dete NIKADA ne ostavljajte bez nadzora. Dete UVEK držite na oku kada se nalazi u skalalici.
- Proizvod NIKADA ne koristiti u blizini stepenica.
- Kako biste izbegli prevrtanje, proizvod postavite na ravnu podlogu.
- Proizvod nemojte postavljati na izdignute površine.
- Detetovi pokreti mogu da utiču na pomeranje proizvoda.

OPASNOST OD DAVLJENJA:

Kanapi mogu da dovedu do DAVLJENJA.

- Detetu NEMOJTE stavljati predmete sa kanapima ili trakicama, poput kape za vezivanje ili trake za varalicu, oko vrata.
- Iznad proizvoda i na igračke NEMOJTE kačiti kanape i trake.
- Ne koristiti na otvorenom.
- Dete NIKADA nemojte da ljljate ili okrećete u skalalici.

VAŽNO

- Montažu mora da izvrši odrasla osoba.
- Pre montaže i upotrebe pažljivo pročitati ovo uputstvo.
- Budite pažljivi prilikom vađenja iz ambalaže i sastavljanja proizvoda.
- Redovno proveravajte da se neki deo proizvoda nije ošteti, izgubio ili olabavio.
- NE koristite proizvod ukoliko neki deo nedostaje ili je oštećen odn. polomljen.
- Molimo vas da kontaktirate Kids II ukoliko su vam neophodni rezervni delovi ili uputstva. Originalne delove nikada nemojte menjati drugim delovima.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZOR!

PREDÍDETE VÁŽNYM ALEBO SMRTELNÝM ZRANENIAM DODRŽIAVANÍM NASLEDUJÚCICH POKYNOV:

- Výrobok môže vaše dieťa používať LEN vtedy, ak spĺňa VŠETKY nasledujúce podmienky:
 - ...je minimálne 6 mesiacov staré,
 - ...vie vzpriamene sedieť,
 - ...je menšie ako 76,2 cm (30 palcov),
 - ...váži menej ako 11 kg (25 lbs).
- Výrobok NEPOUŽÍVAJTE v situáciách, kde hrozí nebezpečenstvo zranenia dieťaťa.
 - Ak vie dieťa sedieť alebo chodiť, NESMIE vo výrobku sedieť.
 - Keď sa dieťa nachádza vo vnútri výrobku, dávajte na neho VŽDY pozor. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
 - NIKDY neposúvajte výrobok, keď sa v ňom nachádza dieťa.
 - Nepripevňujte na výrobok ŽIADNE dodatočné šnúry alebo pásy.
 - Používajte LEN diely a skrutky, ktoré sú súčasťou balenia.
 - Výrobok nepoužívajte ako hojdačku.
 - Uistite sa, že dieťa sedí vo výrobku správne a bezpečne.
 - Dovoľte svojmu dieťaťu používať výrobok len na krátky čas (v 20-minútových intervaloch).
 - Nedovoľte iným deťom hrať sa v blízkosti tohto výrobku. Môže to byť nebezpečné.
 - Pred posadením dieťaťa do výrobku skontrolujte, či sú nohy výrobku nastavené v rovnakej výške.

NEBEZPEČENSTVO VYPADNUTIA:

Dieťa môže z výrobku VYPADNÚŤ a spôsobiť si tak zranenie hlavy.

- NIKDY nenechávajte dieťa bez dozoru. Keď sa dieťa nachádza vo vnútri výrobku, dávajte na neho VŽDY pozor.
- NIKDY výrobok nepoužívajte v blízkosti schodov.
- Výrobok používajte na hladkom, rovnom povrchu. Predídete tak nebezpečenstvu prevrátenia.
- NEODSTAVUJTE výrobok na vyvýšených plochách.
- Výrobok sa môže pohybovaním dieťaťa posúvať.

NEBEZPEČENSTVO UŠKRTENIA!

Šnúry môžu zapríčiniť UŠKRTENIE.

- Nedávajte dieťaťu okolo krku ŽIADNE predmety so šnúrkou, napr. čiapky so šnúrkou alebo cumle s retiazkou.
- Na výrobok nevešajte ŽIADNE šnúry a neupevňujte šnúry na hračky.
- Výrobok nepoužívajte v exteriéri.
- NIKDY dieťa nehodajte alebo neotáčajte, keď sa nachádza vo vnútri výrobku.

DÔLEŽITÉ!

- Tento výrobok smie zložiť len dospelá osoba.
- Pred montážou a použitím výrobku si, prosím, dôkladne prečítajte návod.
- Pri vybalovaní a zostavovaní výrobku buďte opatrná/-ý.
- Pravidelne kontrolujte, či niektorý z dielov výrobku nie je poškodený alebo uvoľnený alebo či niektorý z nich nechýba.
- Výrobok NEPOUŽÍVAJTE, ak akýkoľvek z jeho dielov chýba, je poškodený alebo pokazený.
- Ak potrebujete náhradné diely alebo návody, obráťte sa, prosím, na spoločnosť Kids II. Originálne diely nikdy nenahrádzajte inými dielmi.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

POZOR

DA BI PREPREČILI RESNE ALI SMRTNE POŠKODBE:

- Izdelek uporabite **ŠELE** takrat, ko otrok izpolnjuje VSE sledeče pogoje:
 - ... je star najmanj 6 mesecev,
 - ... lahko pokončno sedi,
 - ... je manjši od 76,2 cm (30 col),
 - ... tehta manj od 11 kg (25 lbs).
- Izdelka **NE** uporabljajte v nevarnih pogojih ali v nevarnih situacijah:
 - Otroci, ki že lahko sami stojijo ali hodijo, **NE** smejo sedeti v sedežu izdelka.
 - Otroka imejte **VEDNO** pod nadzorom, kadar se nahaja v izdelku. Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.
 - **NIKOLI** ne premikajte izdelka, medtem ko se otrok nahaja v sedežu.
 - Na izdelek **NE** nameščajte dodatnih vrvic ali trakov.
 - Uporabljajte **LE** priložene dele in vijake.
 - Izdelka ne uporabljajte kot gugalnico.
 - Prepričajte se, da je otrok v izdelku pravilno in varno nameščen.
 - Otroku dovolite uporabo izdelka le za kratko obdobje (v 20 minut trajajočih intervalih).
 - Če dovolite drugim otrokom, da se igrajo v bližini izdelka, je lahko to nevarno.
 - Prepričajte se, da je nastavitev višine na vseh nogah enaka, preden otroka položite v izdelek.

NEVARNOST PADCA:

Dojenčki lahko **PADEJO** z izdelka, kar lahko povzroči poškodbe glave.

- Svojega otroka **NIKOLI** ne pustite brez nadzora. Otroka imejte **VEDNO** pod nadzorom, kadar se nahaja v izdelku.
- **NIKOLI** ne uporabljajte v bližini stopnic.
- Da bi preprečili prevrnitev, postavite izdelek na ravno podlago.
- Izdelka nikoli **NE** postavite na visoke površine.
- Izdelek se lahko zaradi gibov otroka premakne.

NEVARNOST ZADUŠITVE:

Vrvice lahko povzročijo **ZADUŠITEV**.

- Okrog vratu otroka **NE** polagajte **NOBENIH** predmetov z vrvico, kot so npr. kapice z vrvicami ali dude s trakom.
- Preko izdelka **NE** polagajte **NOBENIH** vrvic in ne pritrujete vrvic na igrače.
- Ne uporabljajte na prostem.
- Otroka v igralnem centru **NIKOLI** ne gugajte ali vrtite.

POMEMBNO

- Sestavljanje mora izvesti odrasla oseba.
- Pred sestavljanjem in uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo.
- Pri odstranjevanju embalaže in montaži ravnajte previdno.
- Redno preverjajte, če so na izdelku poškodovani, manjkajoči ali ohlapni deli.
- **NE** uporabljajte, če manjkajo deli, so poškodovani ali uničeni.
- Prosimo, obrnite se na Kids II, če rabite nadomestne dele ali navodila. Nikoli ne zamenjajte originalnih delov z drugimi deli.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZOR

JAK ZABRÁNIT VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ NEBO SMRTI:

- Používejte výrobek **POUZE** pokud Vaše dítě splňuje **VŠECHNY** následující předpoklady:
 - ... dítě je min. 6 měsíců staré.
 - ... dítě umí vzpřímeně sedět.
 - ... dítě je menší než 76,2 cm.
 - ... dítě váží méně než 11 kg.
- Výrobek **NEPOUŽÍVEJTE** v nebezpečných podmínkách a situacích.
 - Výrobek **NENÍ** určen pro děti, které se umějí samy postavit nebo chodit.
 - Pokud dítě výrobek používá, **VŽDY** musí být pod Vaším dozorem. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
 - Výrobkem **NIKDY** nemanipulujte, pokud se v něm nachází dítě.
 - **NEPOUŽÍVEJTE** dodatečné provázky nebo řemínky.
 - Používejte **POUZE** součástky obsažené v balení.
 - Výrobek nepoužívejte jako houpačku.
 - Ujistěte se, že Vaše dítě ve výrobku sedí správně a bezpečně.
 - Dítěti povolte používání výrobku vždy jen na krátkou dobu (ve 20 minutových intervalech).
 - Pokud si dítě hraje s jinou hračkou v blízkosti tohoto výrobku, může vzniknout nebezpečí.
 - Ujistěte se před použitím, že jsou všechny nohy nastaveny ve stejné výšce.

NEBEZPEČÍ PÁDU:

Děti mohou z výrobku SPADNOUT, což může vést ke zraněním hlavy.

- **NIKDY** nenechávejte dítě bez dozoru. Pokud dítě výrobek používá, **VŽDY** musí být pod Vaším dozorem.
- Výrobek **NIKDY** nepoužívejte v blízkosti schodů.
- Aby se zabránilo nebezpečí převrnutí výrobku, používejte jej pouze na rovném a pevném povrchu.
- Výrobek **NIKDY** neodkládejte na vyvýšených místech.
- Pohyby dítěte mohou způsobit sklouznutí výrobku.

NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ:

Provázky mohou vést k UŠKRCENÍ.

- Předměty se šňůrkou, jako např. čepice nebo dudlíky se šňůrkou **NESMÍ** být umístěny na krku dítěte.
- Nezavěšujte **ŠŤŮRKY** na výrobek a neupevňujte na něj žádné šňůrky.
- Nepoužívejte venku.
- Dítě **NIKDY** nepohupujte a neotáčejte.

DŮLEŽITÉ

- Montáž tohoto výrobku smí provádět pouze dospělé osoby.
- Prosím, před použitím si důkladně přečtěte návod k použití.
- Při vybalování a montáži buďte opatrní.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou některé díly poškozené nebo uvolněné.
- Výrobek **NEPOUŽÍVEJTE**, jsou-li díly poškozené nebo chybí.
- Potřebujete-li nové náhradní díly, obraťte se prosím na Kids II. Používejte pouze originální náhradní díly.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELEM

SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- CSAK akkor használja a játékközpontot, ha a gyermek MINDEN feltételnek megfelel:
 - ...legalább 6 hónapos.
 - ...önállóan ül.
 - ...alacsonyabb, mint 76,2 cm (30 col).
 - ...könnyebb, mint 11 kg (25 lbs).
- A terméket NE használja veszélyes körülmények között vagy veszélyes helyzetekben:
 - Olyan gyermekek, akik már önállóan állnak vagy járnak, NEM ülhetnek a termék ülésében.
 - MINDIG tartsa szemmel gyermekét, amikor az a termékben van. Soha ne hagyja őrizetlenül a gyermeket.
 - SOHA ne mozgassa a terméket, amikor gyermeke az ülésben ül.
 - NE tegyen további madzagokat vagy szalagokat a termékre.
 - CSAK a csomagolásban található alkatrészeket és csavarokat használja.
 - Ne használja hintaként a terméket.
 - Győződjön meg arról, hogy helyesen és biztonságosan tette be gyermekét a termékbe.
 - Csak rövid időtartamokra engedje gyermekének a termék használatát (20 perces intervallumokra).
 - Veszélyes lehet, ha megengedi, hogy más gyerekek a termék közelében játszanak.
 - Győződjön meg róla, hogy az összes láb azonos magasságúra legyen beállítva, mielőtt gyermekét a termékbe ülteti.

ZUHANÁSVESZÉLY:

A kisbabák KIESHETNEK a termékből, ami fejsérülést okozhat.

- A gyermeket SOHA ne hagyja felügyelet nélkül. MINDIG tartsa szemmel gyermekét, amikor az a termékben van.
- SOHA ne használja lépcső közelében.
- A termék felborulásának elkerülése érdekében a terméket lapos, sík talajra helyezze.
- A terméket NE emelje magasított felületre.
- A termék a gyermek mozgásának köszönhetően elmozdulhat.

FULLADÁSVESZÉLY:

A madzagok FULLADÁST okozhatnak!

- NE tegyen olyan tárgyakat a gyermek nyaka köré, amelyeken zsinór található, mint pl. sapka, cumilánc.
- NE lógasson zsinórokat a termék fölé, és ne tegyen madzagokat a játékokra.
- Ne használja szabadban.
- A gyermeket SOHA ne hintáztassa vagy pörgesse a játékközpontban.

FONTOS

- A terméket felnőtteknek kell összeszerelni.
- Összeszerelés és használat előtt gondosan olvassa el az útmutatót.
- A kicsomagolás és az összeszerelés során gondosan járjon el.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e a terméken sérült, hiányzó vagy meglazult alkatrészek.
- NE használja, ha bizonyos részek hiányoznak, sérültek vagy tönkrementek.
- Kérjük, forduljon a Kids II céghez, ha pótalkatrészre vagy útmutatóra van szüksége. Soha ne cserélje ki az eredeti részeket más részekre.

Batterie-Information • Информация за батериите Informacije o baterijama • Informații baterie Batteri information • Informacije o baterijama Informácie o batériách • Informacija o baterijah Informace k bateriím • Elemmel kapcsolatos információk

DE Dieses Produkt erfordert (6) AA/LR6 (1,5 V) Alkalibatterien (nicht im Lieferumfang enthalten).



VORSICHT: Bitte die in diesem Abschnitt enthaltenen Batterieanleitungen beachten.

Nichtbeachtung kann zu einer reduzierten Batterienutzungsdauer oder Auslaufen oder Zerbersten der Batterie führen.

- Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Neue Batterien nicht zusammen mit alten Batterien verwenden.
- Alkali-, Standard- oder wiederaufladbare Batterien nicht zusammen verwenden.
- Nur die vom Hersteller empfohlenen oder vergleichbare Batterien verwenden.
- Batterien so einlegen, dass die Polarität jeweils mit der Kennzeichnung des Batteriefaches übereinstimmt.
- Batterien nicht kurzschließen.
- Batterien nicht in Bereichen mit extremen Temperaturbedingungen aufbewahren (z. B. Dachkammern, Garagen oder Autos).
- Verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach entfernen.
- Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar“ gekennzeichnete Batterie aufzuladen.
- Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Für wiederaufladbare Alkali-Batterien kein Ni-Cad- oder Ni-MH-Batterieladegerät verwenden.
- Gebrauchte Batterien bitte ordnungsgemäß entsorgen.
- Die Batterien entfernen, bevor das Produkt über eine längere Zeit hinweg gelagert wird.
- Schwache Batterien verursachen einen unregelmäßigen Betrieb, wie zum Beispiel verzerrte Töne. Da alle elektrischen Komponenten eine unterschiedliche Betriebsspannung erfordern, müssen die Batterien ausgetauscht werden, wenn eine der Funktionen versagt.
- Flüssigkeiten vom Produkt fernhalten. Verschüttete Flüssigkeit kann die Tonqualität oder den Betrieb beeinträchtigen.
- Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht im Feuer, Batterien könnten explodieren oder auslaufen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, weil die Batterien Substanzen enthalten, die umwelt- und gesundheitsschädlich sind. Für Informationen über die Wiederverwertung und Abholung treten Sie bitte mit der lokalen Behörde in Verbindung.

BG Този продукт се нуждае от (6) AA/LR6 (1,5 V) алкални батерии (не са включени в обхвата на доставката).



ВНИМАНИЕ: Моля съобразете се с инструкциите относно батериите от този раздел. Всяко

несъобразяване може да доведе до намален живот на батерията, до изтичане или спукване на батерията.

- Винаги съхранявайте батериите извън обсега на деца.
- Не използвайте нови батерии заедно със стари. Не използвайте заедно алкални, стандартни батерии или батерии с презареждане.
- Използвайте само препоръчаните от производителя батерии или подобни на тях.
- Винаги поставяйте батериите така, че полярността да съответства на маркировката на отделението за батерии.
- Късото съединение на батериите е забранено.
- Не съхранявайте батериите на места с екстремни температурни условия (напр. тавански помещения, гаражи или коли).
- Изваждайте използваните батерии от отделението за батерии.

- Никога не опитвайте да зареждате повторно батерия, която не е еднозначно обозначена като презаредима.
- Презаредимите батерии трябва да се извадят от играчката, преди да се заредят.
- Презаредимите батерии трябва да се зареждат отново само под надзора на възрастен.
- За презаредими алкални батерии не използвайте Ni-Cad или Ni-MH зарядно за батерии.
- Моля изхвърляйте правилно употребените батерии.
- Извадете батериите, преди да приберете продукта за по-продължително време.
- Слабите батерии водят до недобра работа на продукта, като например провлачени тонове. Тъй като всички електрически компоненти изискват различно работно напрежение, ако някоя от функциите престане да работи, трябва да се сменят батериите.
- Дръжте течностите далеч от продукта. Излята течност може да навреди на качеството на тона или на работата.
- Не хвърляйте батериите или продукта в огъня, батериите могат да експлодират или изтекат.



Този символ означава, че продуктът не бива да се изхвърля в битовите отпадъци, тъй като батериите съдържат субстанции, които са вредни за околната среда и човешкото здраве. За информация относно повторното използване и събирането моля свържете се с местната институция.

HR

Za ovaj proizvod potrebno je šest (6) AA/LR6 (1,5 V) alkalnih baterija (nije sadržano u isporuci).



OPREZ: Molimo obratite pažnju na upute za baterije iz ovog poglavlja. Kod nepridržavanja moglo bi doći do smanjenog trajanja korištenja baterija te curenje ili raspuknuća baterija.

- Čuvajte baterije izvan dohvata djece.
- Ne kombinirajte nove i stare baterije.
- Ne kombinirajte alkalne, standardne ili punjive baterije.
- Koristite isključivo usporedive ili baterije koje proizvođač preporučuje.
- Pri umetanju baterija obratite pažnju na polaritet.
- Nemojte kratko spojati baterije.
- Ne odlažite baterije u područjima s ekstremnim temperaturnim uvjetima (npr. potkrovljima, garažama ili automobilima).
- Izvadite prazne baterije iz pretinca za baterije.
- Ne pokušavajte napuniti bateriju, koja nije jasno označena kao „punjiva“.
- Za punjenje punjivih baterija iste je potrebno izvaditi iz igračke.
- Punjenje baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Za punjive alkalne baterije ne smije se koristiti punjač za Ni-Cad ili Ni-MH baterije.
- Zbrinite korištene baterije na odgovarajući način.
- Izvadite baterije, ako se proizvod duže vrijeme ne koristi.
- Slabe baterije dovode do pogrešnog rada proizvoda, što možete primijetiti npr. iskrivljenim tonom. Budući da je za svaku električnu komponentu potreban različit radni napon, baterije bi trebalo zamijeniti u slučaju prekida jedne od funkcija.
- Držite tekućine podalje od proizvoda. Prolivena tekućina može negativno utjecati na kvalitetu tona ili rad.
- Ne bacajte proizvod ili baterije u vatru, baterije bi mogle eksplodirati ili iscuriti.



Ovaj simbol označava, da se uređaj ne smije zbrinjavati u komunalni otpad, jer baterije sadrže tvari koje su opasne za okoliš ili zdravlje. Za više informacija o reciklaži i odvozu kontaktirajte lokalnu samoupravu.

RO

Acest produs necesită 6 baterii alcaline AA/LR6 (1,5 V) (nu sunt incluse în pachet).



ATENȚIE: Vă rugăm să respectați instrucțiunile de utilizare a bateriilor din această secțiune. În caz contrar, durata de funcționare a bateriilor ar putea fi redusă, bateriile ar putea curge sau s-ar putea deteriora.

- Nu lăsați niciodată bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu folosiți baterii vechi și noi în același timp.
- Nu utilizați baterii alcaline, standard sau baterii reîncărcabile în același timp.
- Utilizați doar bateriile recomandate de producător sau echivalente.
- Așezați bateriile astfel încât polii să fie poziționați conform marcatului din compartimentul destinat de pe aparat.
- Nu scurtcircuitați bateriile.

- Nu păstrați bateriile în zone cu temperaturi extreme (de ex. mansarde, garaje sau automobile).
- Scoateți bateriile utilizate din compartiment.
- Nu încercați niciodată să reîncărcați o baterie, decât dacă pe aceasta este specificat „reîncărcabilă”.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din jucărie înainte de a fi reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate doar sub supravegherea unui adult.
- Nu folosiți baterii reîncărcabile în încărcătoare de tip Ni-cad sau Ni-mh.
- Vă rugăm să înlăturați bateriile uzate în mod corespunzător.
- Scoateți bateriile înainte de a depozita produsul pentru un timp îndelungat.
- Bateriile slabe provoacă o funcționare incorectă a produsului, de ex. sunetele se pot auzi distorsionat. Deoarece pentru fiecare componentă electrică este necesară o tensiune de funcționare diferită, bateriile trebuie înlocuite, în cazul în care una dintre funcții nu mai răspunde la comenzi în mod normal.
- Țineți lichidele la distanță de produs. Vărsarea lichidului poate afecta calitatea sau funcționarea sunetului.
- Nu aruncați produsul sau bateriile în foc, bateriile pot exploda sau se pot scurge.



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere, deoarece conține substanțe care pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătate. Pentru informații despre reciclare și colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

SV

Musikenheten behöver (6) AA/LR6 (1,5 V) alkalibatterier (som ej medföljer).



WARNING: Vänligen observera anvisningarna om batterierna i detta avsnitt. Om du inte följer dessa kan det leda till att batterierna försämras, att de rinner ut eller exploderar.

- Förvara batterier alltid utom räckhåll för barn.
- Använd inte nya batterier tillsammans med gamla.
- Kombiner inte alkaliska-, standard- eller laddningsbara batterier.
- Använd endast batterier som rekommenderas av tillverkaren eller liknande.
- Sätt i batterierna så att polariteten stämmer överens med markeringen i batterifacket.
- Batterier får ej kortslutas.
- Förvara batterier ej i områden med extrema temperaturer (t.ex. Vind, garage eller bilar).
- Avlägsna tomma batterier från batterifacket.
- Försök aldrig att ladda ett batteri som inte tydligt är markerat som "laddningsbar".
- Laddningsbara batterier måste tas ut ur leksaken för att laddas.
- Laddningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av en vuxen.
- Använd för laddningsbara alkaline batterier ingen Ni-Cad eller Ni-MH laddare.
- Vänligen källsortera gamla batterier enligt föreskrift.
- Avlägsna batterierna innan du förvarar produkten under en längre tidsperiod.
- Svaga batterier kan orsaka att produkten inte fungerar rätt, vilket märks genom förvrängda toner. Eftersom varje elektronisk komponent behöver en annan driftspänning borde batterierna bytas ut så fort en av funktionerna inte fungerar längre.
- Håll vätskor borta från produkten. Spillda vätskor kan påverka både ljudkvalitet och drift.
- Kasta inte produkten eller batterierna i eld, batterier kan då explodera eller rinna ut.



Denna symbol betyder att produkten ej får kastas i vanligt hushållsavfall, eftersom batterier innehåller ämnen som är miljö- och hälsoskadliga. För vidare information om återvinning och källsortering vänligen kontakta de lokala myndigheterna.

SR

Za rad ovog proizvoda je neophodno (6) AA/LR6 alkalnih baterija (1,5 V) (nisu sadržane u obimu isporuke).



PAŽNJA: Molimo vas da obratite pažnju na instrukcije vezane za baterije opisane u ovom poglavlju. Nepoštovanje ovih instrukcija može da dovede do smanjenog radnog veka baterija, njenog curenja odn. pucanja.

- Baterije uvek čuvati van domašaja dece.
- Nemojte kombinovati nove i stare baterije.
- Nemojte kombinovati alkalne, standardne i punjive baterije.
- Koristite isključivo baterije preporučene od strane proizvođača odn. uporedive baterije.
- Baterije ubacite tako da polaritet svake baterije odgovara oznaci u odeljku.

- Baterije nemojte kratko spajati.
- Baterije nemojte čuvati na mestima na kojima vladaju ekstremne temperature (poput potkrovlja, garaža ili automobila).
- Ispražnjene baterije izvadite iz odeljka za baterije.
- Nikada nemojte pokušavati da ponovo napunite baterije koje nisu jasno označene kao punjive.
- Punjenje baterije prilikom punjenja obavezno izvaditi iz igracke.
- Punjenje ovih baterija dozvoljeno je samo pod nadzorom odraslih.
- Za punjive alkalne baterije nemojte koristiti punjač za niki-kadmijumske (Ni-Cd) odn. niki-metal-hidridne (Ni-MH) baterije.
- Potrošene baterije zbrinite u skladu sa propisima.
- Ukoliko proizvod duže vreme nećete koristiti, izvadite baterije.
- Slabe baterije prouzrokuju nepravilan rad proizvoda, npr. izobličenje tona. Budući da svaka električna komponenta zahteva različit radni napon, baterije je neophodno zameniti čim jedna od funkcija zakaže.
- Proizvod držati podalje od bilo kakvih tečnosti. Prosuta tečnost može negativno da utiče na kvalitet tona ili sam rad proizvoda.
- Proizvod i baterije ne bacajte u vatru, baterije mogu da isure ili eksplodiraju.



Ovaj simbol znači da proizvod ne smete odlagati sa komunalnim otpadom jer baterije sadrže supstance opasne po zdravlje i životnu sredinu. Za dodatne informacije u pogledu reciklaže i preuzimanja, kontaktirajte nadležnu lokalnu službu.

SK Na tento výrobok je potrebných 6 alkalických batérií AA/LR6 (1,5 V) (nie sú súčasťou balenia).



POZOR! Dodržiavajte, prosím, pokyny týkajúce sa batérií, ktoré sú uvedené v tomto odseku. Ich nerešpektovanie môže zapríčiniť kratšiu životnosť, vytečenie alebo prasknutie batérie.

- Batérie vždy uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte staré a nové batérie súčasne.
- Nepoužívajte alkalické, štandardné alebo nabíjateľné batérie súčasne.
- Používajte len tie batérie, ktoré sú odporúčané výrobcom alebo ekvivalentné batérie.
- Batérie vkladajte do priehradky na batérie so správnou polaritou.
- Batérie neskratujte.
- Batérie neskladujte v priestoroch s extrémnymi teplotami (napr. v podkrovi, garážach alebo autách).
- Použitú batériu vyberte z priehradky na batérie.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať batériu, ktorá nie je jednoznačne označená ako „nabíjateľná“.
- Nabíjateľné batérie pred nabíjaním vyberte z hračky.
- Nabíjateľné batérie môžu byť dobíjané len pod dozorom dospelé osoby.
- Na nabíjanie alkalických nabíjateľných batérií nepoužívajte Ni-Cad alebo Ni-MH batérií.
- Batérie, prosím, zlikvidujte správnym spôsobom.
- Ak sa chystáte výrobok na dlhší čas uskladniť, vyberte z neho batérie.
- Slabé batérie zapríčínajú nepravidelnú prevádzku výrobku. Prejavuje sa to napr. vydávaním prerušovaných tónov. Keďže každý elektrický komponent vyžaduje rôzne prevádzkové napätie, musia sa v prípade výpadku ktorejkoľvek z funkcií vymeniť batérie.
- Kvapaliny udržiujte v dostatočnej vzdialenosti od tohoto výrobku. Vyliate kvapaliny môžu poškodiť kvalitu zvuku alebo znížiť kvalitu prevádzky výrobku.
- Výrobok ani batérie nevhadzujte do ohňa. Batérie by mohli explodovať alebo vytečť.



Tento symbol znamená, že batérie nesmú byť odstránené spolu s bežným domácim odpadom, lebo obsahujú látky, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie alebo zdravie. Informácie o recyklácii a vyzdvihnutí odpadu vám poskytnú miestne úrady.

SL Ta izdelek potrebuje (6) AA/LR6 (1,5 V) alkalnih baterij (niso priložene).



POZOR: Prosimo, da upoštevate navodila glede baterij v tem poglavju. Neupoštevanje lahko skrajša življenjsko dobo baterij ali povzroči razlitje ali eksplozijo baterij.

- Baterije vedno shranjujte izven dosega otrok.
- Ne uporabljajte novih baterij skupaj s starimi baterijami.

- Alkalne baterije, standardne baterije ali baterije za ponovno polnjenje se ne smejo uporabljati skupaj.
- Uporabljajte samo baterije, ki jih priporoča proizvajalec ali primerljive.
- Vstavite baterije tako, da se polarnost vsakič sklada z oznakami v prostoru za baterije.
- Preprečite kratek stik.
- Ne shranjujte baterij na območjih z ekstremnimi temperaturnimi pogoji (npr. podstrešne sobe, garaže ali avtomobili).
- Izrabljene baterije odstranite iz prostora za baterije.
- Nikoli ne poskusite polniti baterij, ki niso jasno označene kot »polnilne«.
- Baterije za ponovno polnjenje morate pred polnjenjem vzeti iz igrace.
- Baterije za ponovno polnjenje se lahko polnijo samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Za polnilne alkalne baterije ne uporabljajte polnilnika za Ni-Cd ali Ni-MH baterije.
- Izrabljene baterije odvrzite na pravilen način.
- Odstranite baterije, preden boste izdelek za dalj časa shranili.
- Šibke baterije povzročijo nepravilnosti pri delovanju, kot na primer popačene tone. Ker vse električne komponente potrebujejo različno obratovalno napetost, je potrebno baterije zamenjati, če ena izmed funkcij odpove.
- V bližini izdelka naj ne bo tekočin. Razlita tekočina lahko vpliva na kakovost zvoka ali delovanje.
- Izdelka ali baterij nikoli ne odvrzite v ogenj, baterije lahko eksplodirajo ali se razlijejo.



Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, ker baterije vsebujejo snovi, ki škodujejo okolju in zdravju. Za informacije o recikliranju in prevzemu stopite v stik z lokalnim uradom.

CS Tento výrobek vyžaduje (6) AA/LR6 (1,5 V) alkalické baterie (nejsou součástí balení).



POZOR: Přečtěte si pokyny k bateriím obsažené v této části. Pokud tak neučiníte, může to mít za následek snížení životnosti baterie, vytečení nebo prasknutí baterie.

- Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nekombinujte staré baterie s novými.
- Nekombinujte alkalické, standardní a dobíjecí baterie.
- Používejte jen výrobce doporučené nebo podobné baterie.
- Vkládejte baterie tak, aby polarita odpovídala označení na přihrádce pro baterie.
- Připojovací póly nespojujte nakrátko.
- Neskladujte baterie v oblastech s extrémními teplotami (např. podkroví, garáže nebo automobily).
- Prázdné baterie vyjměte z přihrádky.
- Nepokoušejte se nabíjet baterii, která není jasně označena jako „dobíjecí“.
- Dobíjecí baterie vyjměte k nabíjení z přihrádky na baterie.
- Dobíjecí baterie by měly být nabíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Pro dobíjení alkalických baterií nepoužívejte nabíječku Ni-Cad nebo Ni-MH.
- Použité baterie správně zlikvidujte.
- Nepoužíváte-li výrobek delší dobu, vyjměte z něj baterie.
- Slabé baterie způsobují nepravidelný provoz, například zkresený zvuk. Protože všechny elektrické součásti vyžadují různé napětí, musí se baterie vyměnit, pokud některá z funkcí selže.
- Uchovávejte tekutiny mimo dosah výrobku. Rozlitá kapalina by mohla ovlivnit kvalitu zvuku nebo provoz.
- Nevyhazujte výrobek ani baterie do ohně, baterie mohou explodovat nebo vytéct.



Tento symbol znamená, že se nesmí likvidovat s komunálním odpadem, protože obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí nebo zdraví. Informace o recyklaci a sběru získáte u místního úřadu.



VIGYÁZAT: Kérjük, tartsa be az ebben a szakaszban található elemekkel kapcsolatos utasításokat. Ezek figyelmen kívül hagyása az elemek élettartamának csökkenéséhez, szivárgásához vagy széttöréséhez vezethet.

- Az elemeket mindig gyermekektől távol tartsa.
- Ne keverjen új és régi elemeket.
- Ne keverjen alkáli, hagyományos vagy újratölthető elemeket.
- Csak a gyártó által ajánlott vagy hasonló elemeket használjon.
- Az elemeket az elemtartó rekeszen jelölt polaritásnak megfelelően helyezze be.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne tárolja az elemeket szélsőséges hőmérsékleti viszonyok között (pl.: tetőtér, garázs, autó).
- A lemerült elemeket vegye ki az elemtartó rekeszből.
- Soha nem szabad megpróbálni feltölteni egy olyan elemet, amely nincs egyértelműen „újratölthető”-ként jelölve.
- Töltés előtt vegye ki a játékból az újratölthető elemeket.
- Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyeletével szabad tölteni.
- Újratölthető alkáli elemekhez ne használjon Ni-Cd vagy Ni-MH elemtöltőt.
- Kérjük, hogy a használt elemeket szabályosan semmisítse meg.
- Távolítsa el az elemeket, mielőtt hosszabb időre elteszi a készüléket.
- A gyenge elemek szabálytalan működést, például torz hangokat okoznak. Mivel minden elektromos alkatrésznek különböző üzemi feszültségre van szüksége, az elemeket akkor cserélje ki, ha az egyik funkció elromlott.
- Tartsa távol a készüléket folyadékoktól. A kiömlött folyadékok zavart okozhatnak a hangminőségben vagy a termék üzemében.
- Ne próbálja elégetni a terméket vagy az elemeket, mert az elemek felrobbanhatnak vagy szivároghatnak.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékba dobni, mert az elemek olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak a környezetre és az egészségre.

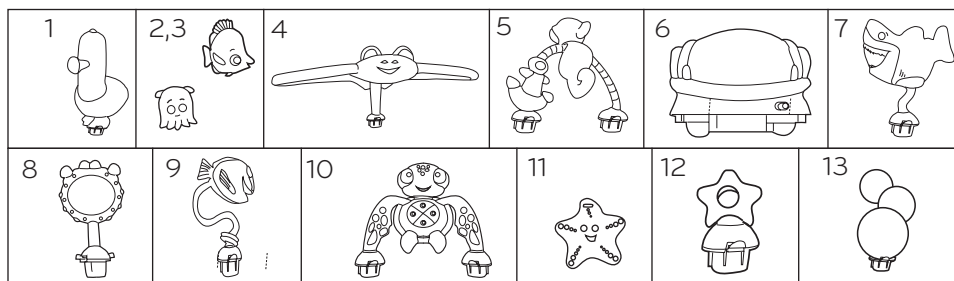
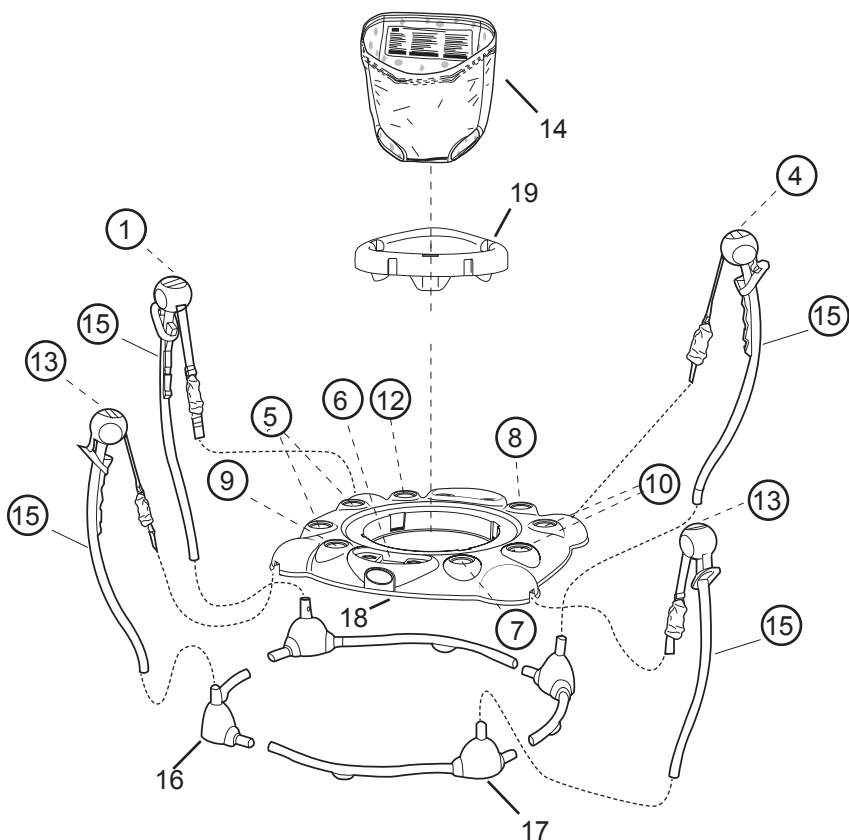
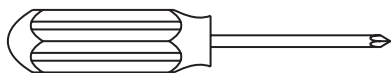
Használhatja: Az újrahasznosítással kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

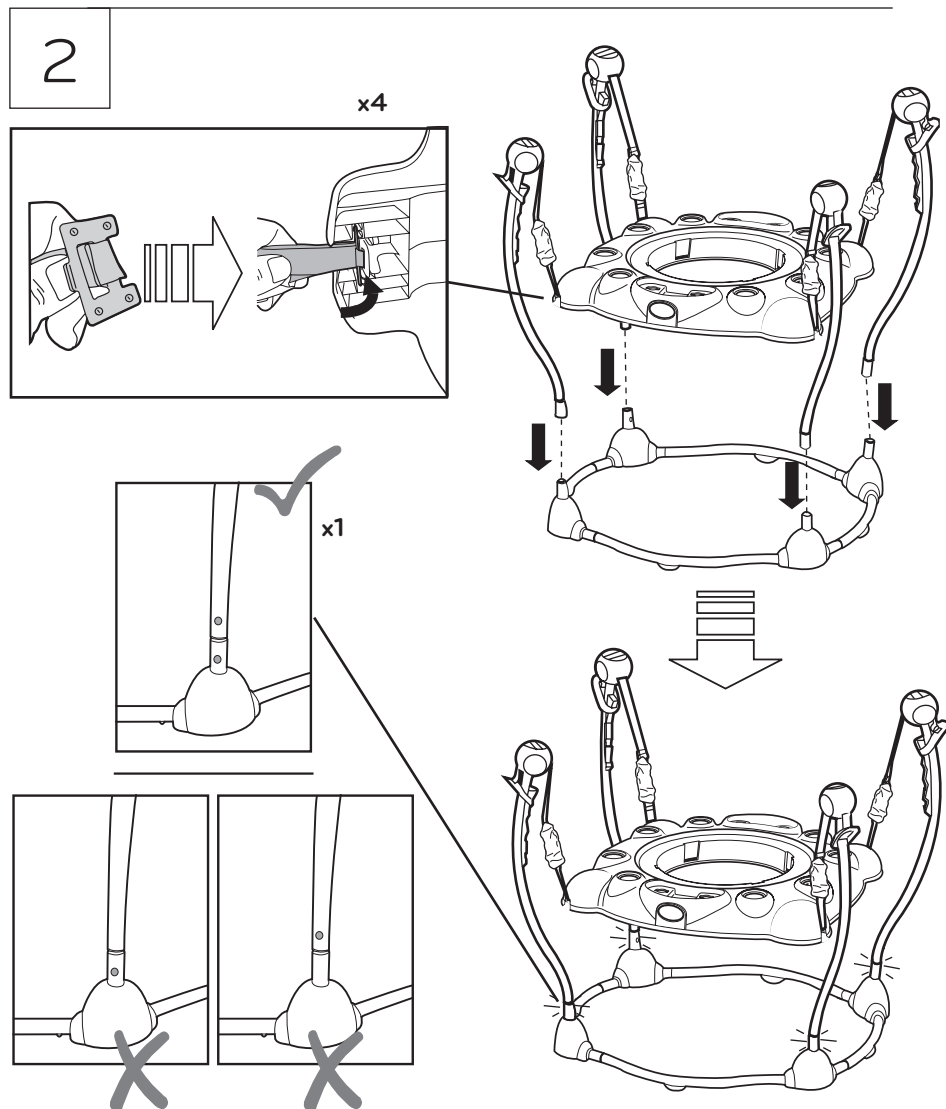
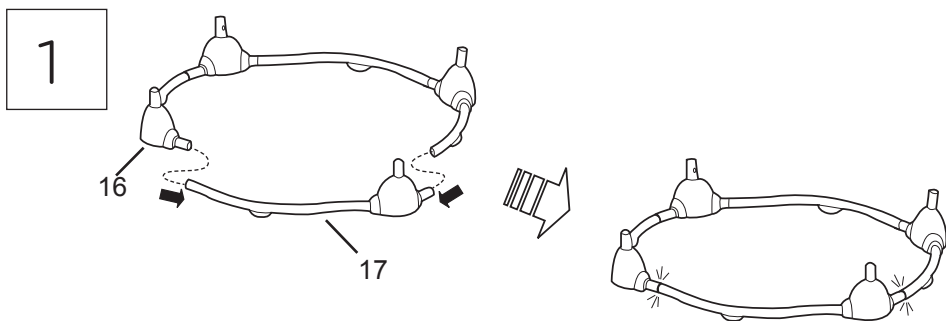
Teiliste und Montagezeichnung • Списък на частите и скица на монтажа • Dijelovi i shema montaže

Lista pieselor componente și ilustrații de asamblare • Delarlista och monteringskiss

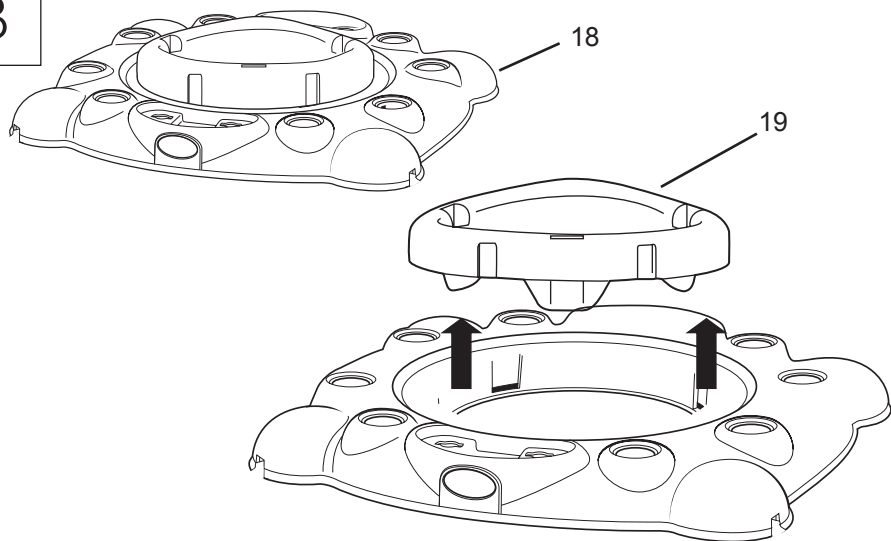
Nr. № Br. Nr.	Anzahl Брой Kol. Număr de Antal	DEUTSCH	БЪЛГАРСКИ		HRVATSKI		ROMÂNĂ		SVENSKA
		Beschreibung	Описание		Opis		Descriere		Beskrivning
1	1	Möwe	Чайка		Galeb		Pescăruș		Mås
2	1	Hängespielzeug Pearl	Висяща играчка Pearl		Viseća igračka Pearl		Jucărie de agățat, Pearl		Hängleksak Pärllan
3	1	Hängespielzeug Tad	Висяща играчка Tad		Viseća igračka Tad		Jucărie de agățat, Tad		Hängleksak Ted
4	1	Mr. Ray	Господин Рей		Gospodin Raža		Domnul Ray		Herr Rocka
5	1	Seepferdchen-Greifring mit Schiebekugeln	Гриф морско конче с топчета за преместване		Prsten za hvatanje Morski konjiz s kliznim kuglicama		Caluț de mare cu inel de apucat cu biluțe		Sjöhäst gripling med bollflylining
6	1	Drehball Nemo	Въртяща се топка Nemo		Okretna lopta Nemo		Glob rotativ Nemo		Vridboll Nemo
7	1	Hai zum Einstecken	Акула за пъхане		Morski pas za umetanje		Rechin de atașat		Haj som kan stoppas i
8	1	Spiegelfisch zum Einstecken	Риба огледало за пъхане		Riba s ogledalom za umetanje		Pește oglindă de atașat		Spegelfisk som kan stoppas i
9	1	Fisch zum Einstecken Dory	Риба Дори за пъхане		Riba za umetanje Dory		Pește de atașat Dory		Fisk Doris som kan stoppas i
10	1	Elektronisches Schildkrötenspielzeug	Електронна играчка костенурка		Elektronska igračka Kopačka		Jucărie electronică broască țestoasă		Elektronisk sköldpadda leksak
11	1	Seestern-Bellring	Чесалка морска звезда		Prsten za grickanje Morska zvijezda		Steluță de mare-inel gingival		Sjöstjärna bitring
12	1	Verbindungsschlaufe	Свързваща прилика		Spojina omča		Bandă de conectare		Förbindelseögla
13	2	Blase	Мехур		Balon		Bulă		Blåsa
14	1	Sitzpolster	Възглавница за седене		Jastuk za sjedenje		Șezut textil		Sittstoppning
15	4	Metalarm mit Gelenk	Метално рамо със става		Metalna šipka sa zgloboom		Brăț metalic cu încheietură		Metalarm med länk
16	2	Basistrohr, kurz	Основна тръба, къса		Osnovna cijev, kratka		Tub, scurt		Basrör, kort
17	2	Basistrohr, lang	Основна тръба, дълга		Osnovna cijev, duga		Tub, lung		Basrör, lång
18	1	Spielplatte	Игрална плоча		Ploča za igru		Suprafață de joacă		Lekbricka
19	1	Sitzring	Пръстен за седене		Okrvir sjedala		Inel pentru șezut		Sittring

nicht im Lieferumfang enthalten • не са включени в обхвата на доставката
 nije sadržano u isporuci • nu este inclus în pachetul de livrare. • medföljjer ej
 nije sadržano u obimu isporuke • Nie je súčasťou balenia. • Ni vključeno v dobavo.
 není součástí balení • A csomagolás nem tartalmazza

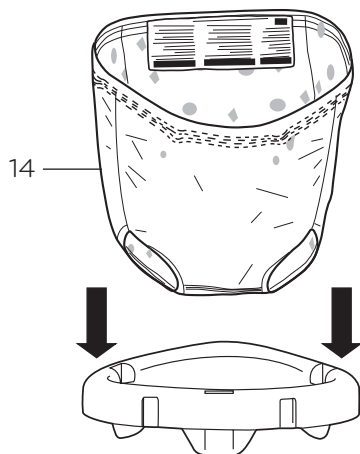




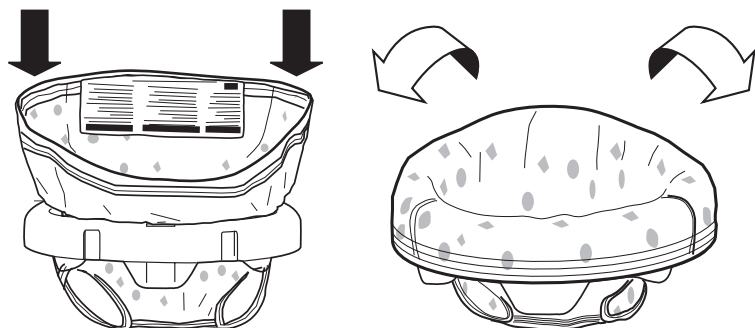
3



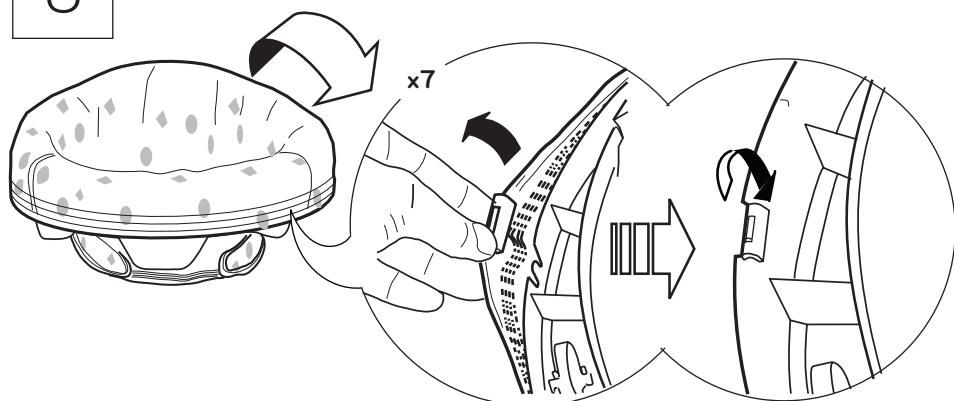
4



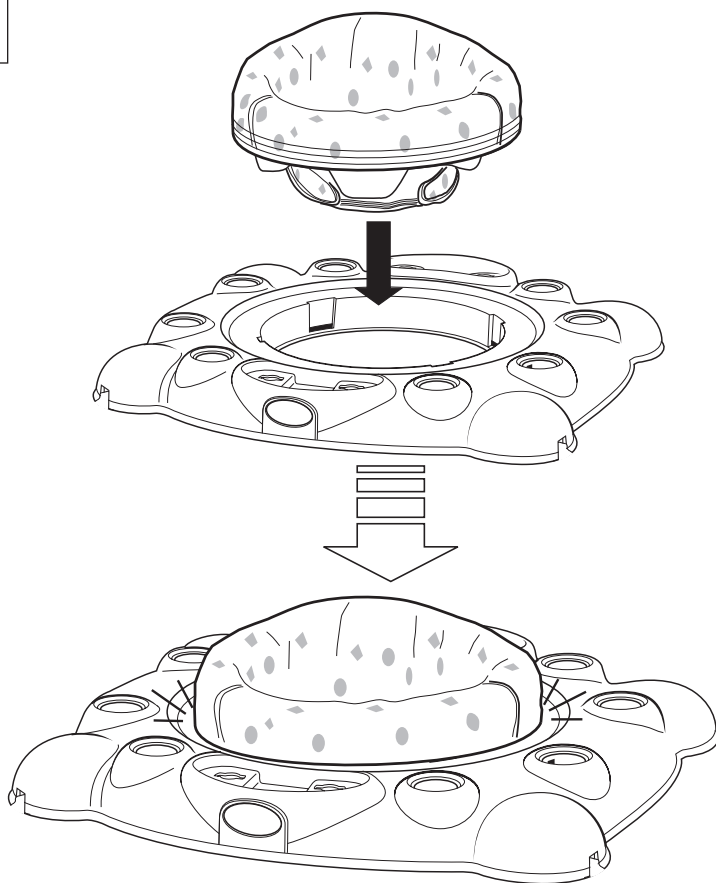
5



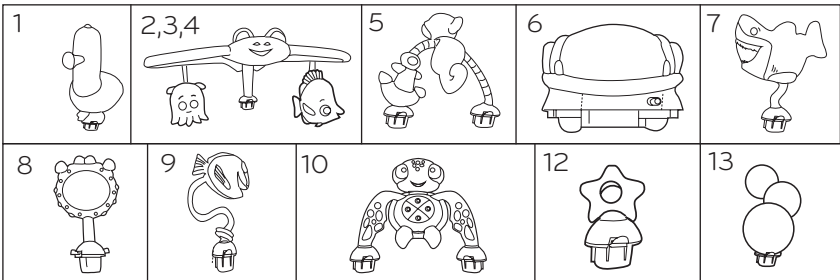
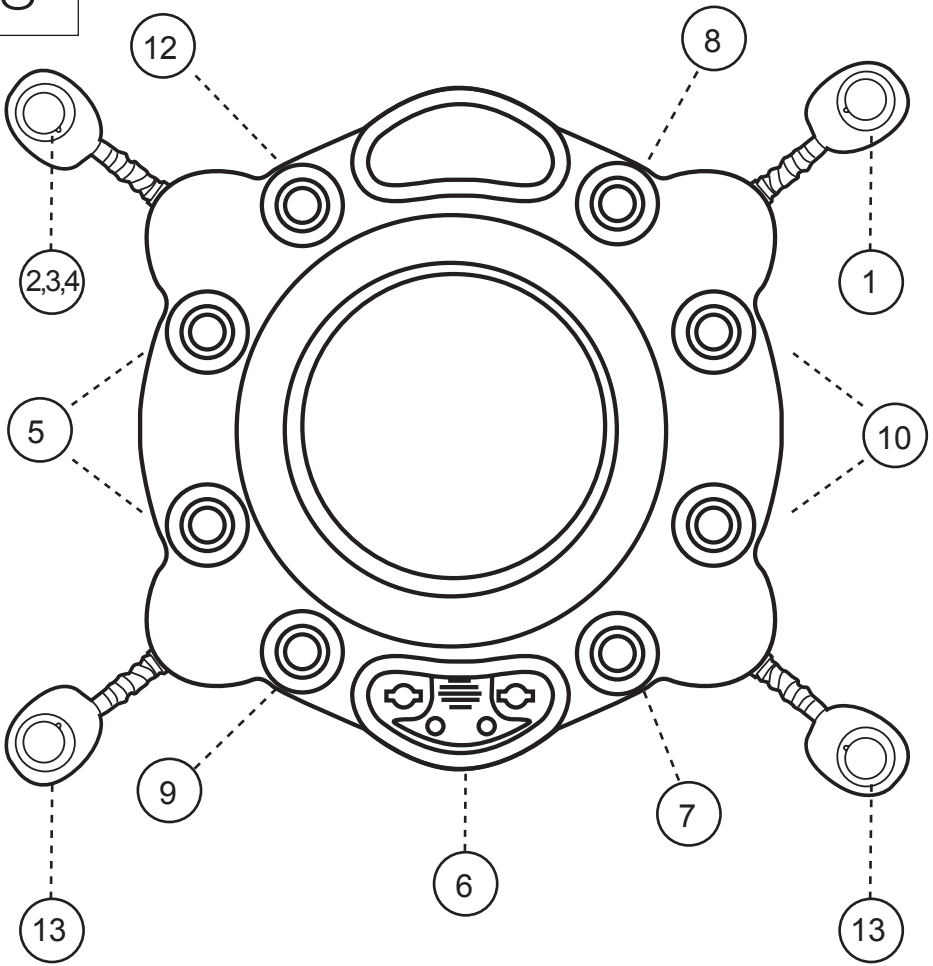
6



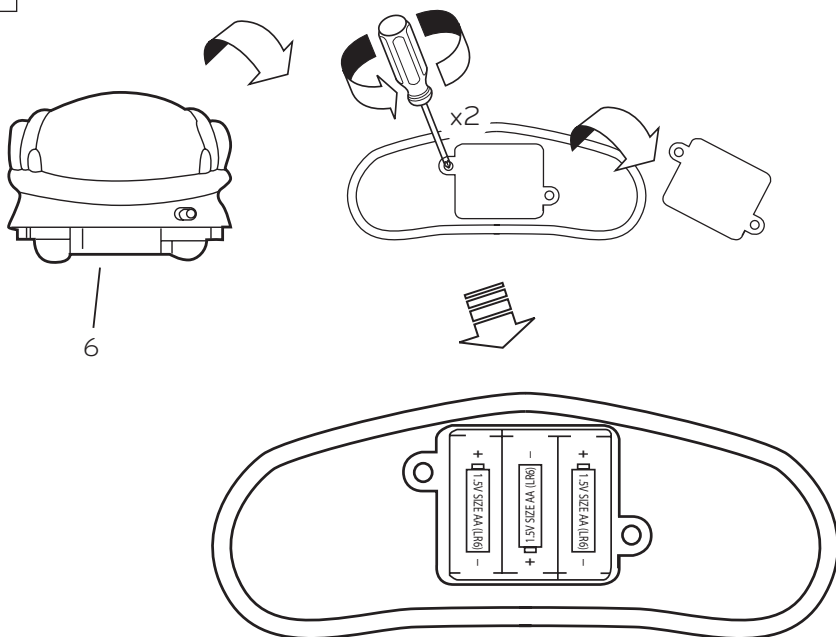
7



8

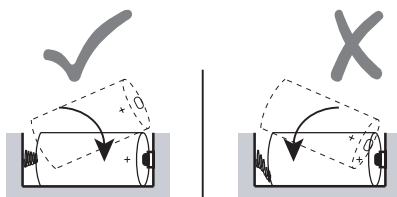
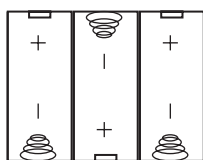


9

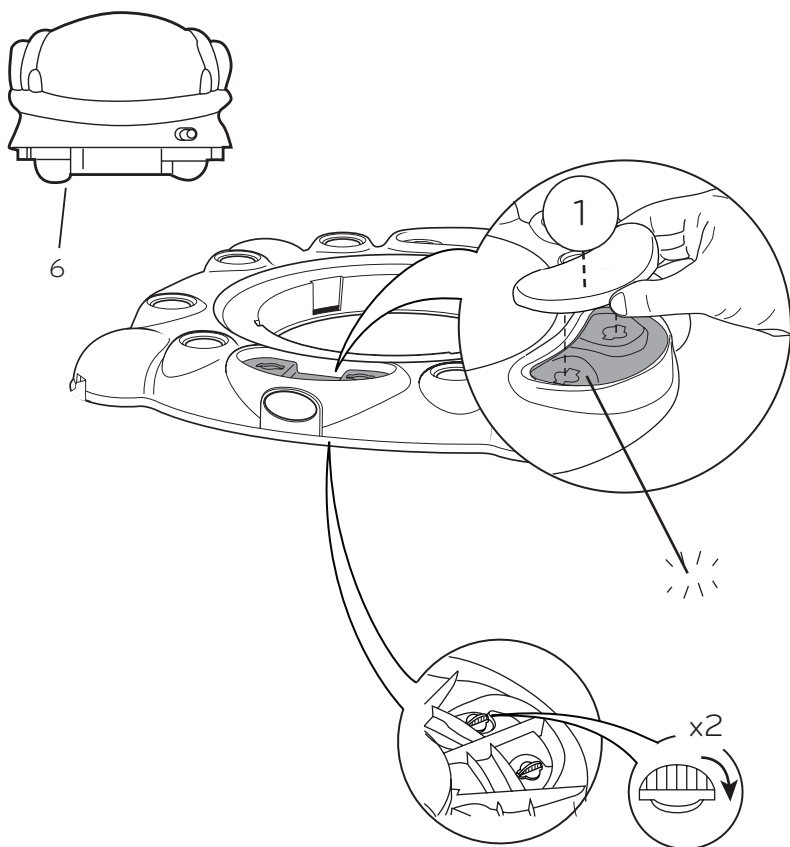


10

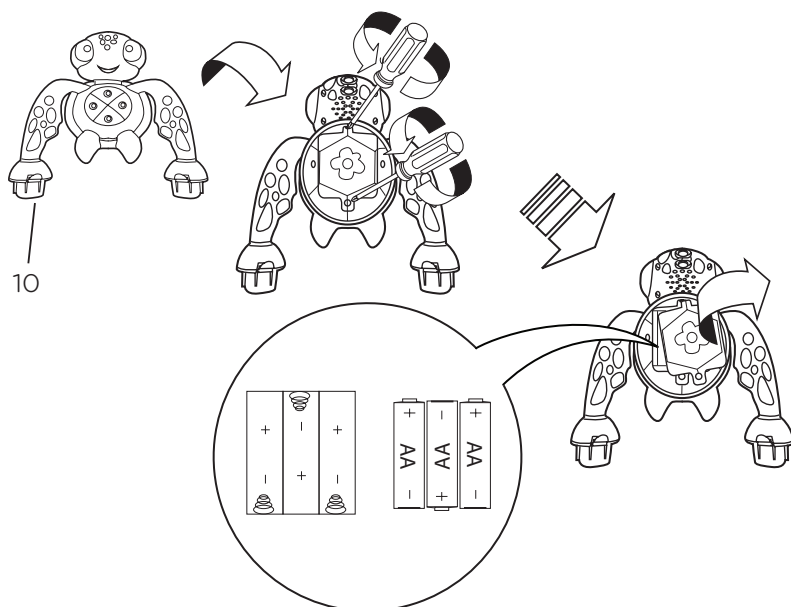
3x 1.5V
AA/LR6



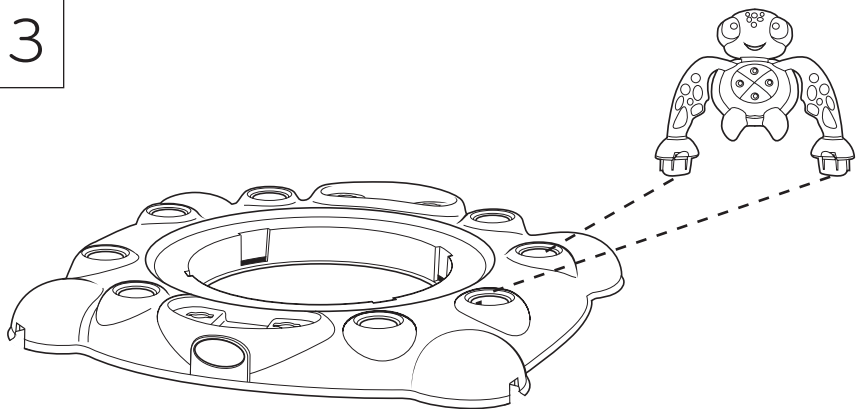
11



12

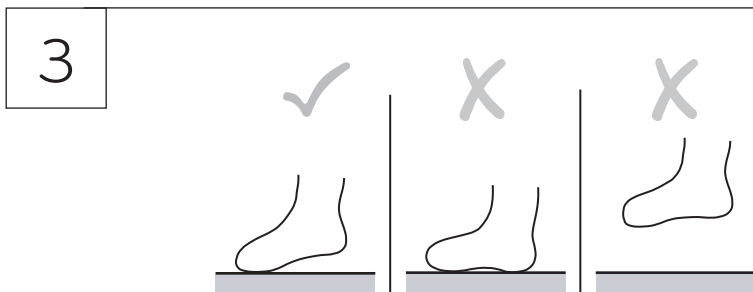
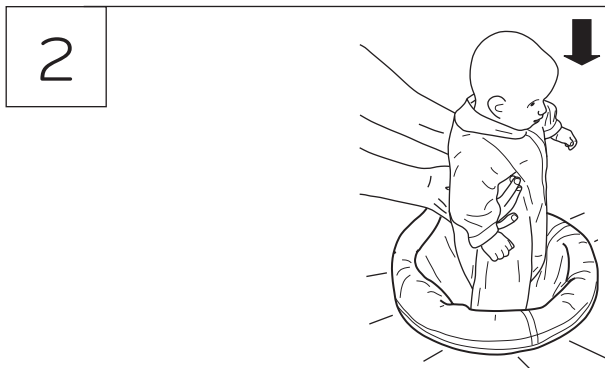
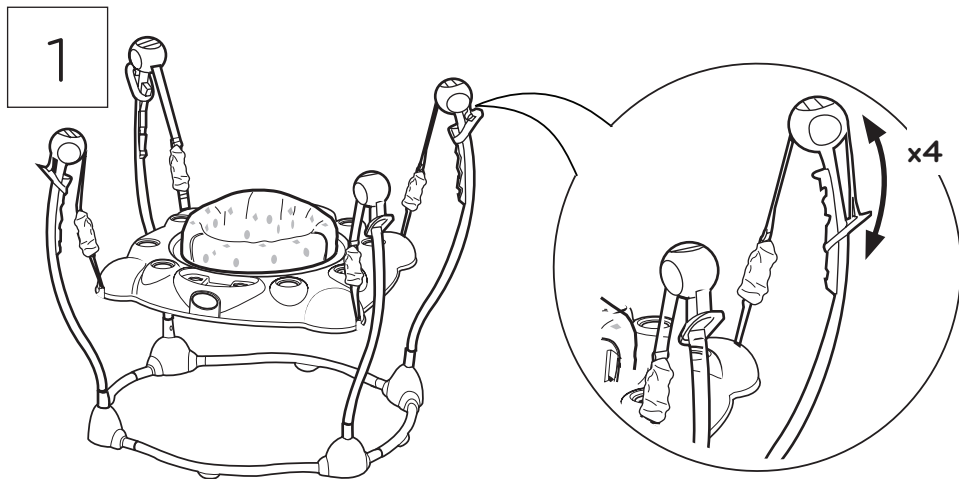


13

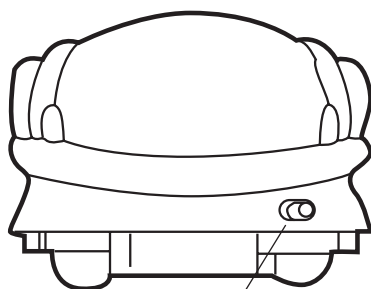


Bedienungsanleitung • Упътване за експлоатация
Uputa za korištenje • Instrucțiuni de utilizare • Bruksanvisning
Uputstvo za upotrebu • Návod na použitie • Navodila za uporabo
Návod k použití • Használati útmutató

Einstellen der Sitzhöhe • Настройване на височината на седалката
Podešavanje visine sjedišta • Reglarea înălțimii sezutului • Justera sitshöjden
Podešavanje visine sedišta • Nastavenie výšky sedadla • Nastavitev višine sedeža
Nastavení výšky sedáku • Az ülesmagasság beállítása



Bedienung des Fischspielzeugs • Боравене с играчката риба Upravljanje igračkom Riba • Utilizarea jucăriei pește Använda fiskleksaken • Korišćenje okretne lopte: Ovládanie hračiek v tvare rýb • Uporaba igračke ribe Ovládání ryb - hraček • A játékhál kezelése



Netz-/Lautstärkeschalter

Превключвател за работа/сила на звука

Glavni prekidač/prekidač za glasnoću

Înterupător alimentare/volum

Nät-/volymknapp

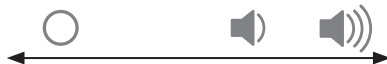
ON/OFF prekidač/prekidač za jačinu zvuka

Hlavný spínač/spínač reproduktora

Stikalo za vklop/glasnost

Přepínač napájení / hlasitosti

Hálózati-/hangerőkapcsoló



Aus-Schalter

Niedrig

Hoch

Превключвател Изкл.

Ниско

Високо

Prekidač za isklj.

Nisko

Visoko

Înterupător de oprire

Încet

Tare

Av-knapp

Låg

Hög

isključeno

tiho

pojačano

Vypínač

Tichšie

Hlasnejšie

stikalo za izklop

nizko

visoko

Vypínač

nízký

vysoký

Kikapcsoló

Alacsony

Magas

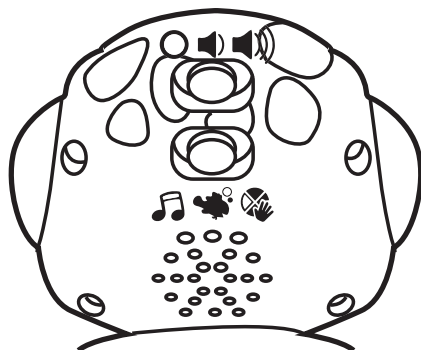
Bedienung des Schildkrötenspielzeugs

Боравене с играчката костенурка • Upravljanje igračkom Kornjača
Utilizarea jucăriei broască țestoasă • Använda sköldpadda leksaken

Korišćenje igračke u obliku korinjače:

Ovládanie hračiek v tvare korytnačky • Uporaba igračke želve

Ovládání želvy - hračky • A játékteknős kezelése

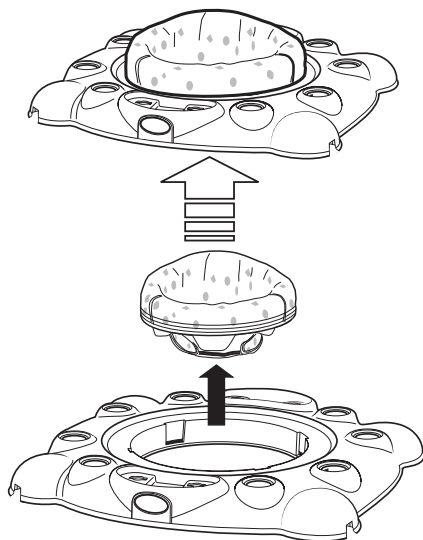


Aus-Schalter	Niedrig	Hoch
Превключвател Изкл.	Ниско	Високо
Prekidač za isklj.	Nisko	Visoko
Înterupător de oprire	Încet	Tare
Av-knapp	Låg	Hög
isključeno	tiho	pojačano
Vypínač	Tichšie	Hlasnejšie
Stikalo za izklop	nízko	visoko
Vypínač	nízky	vysoký
Kikapcsoló	Alacsony	Magas

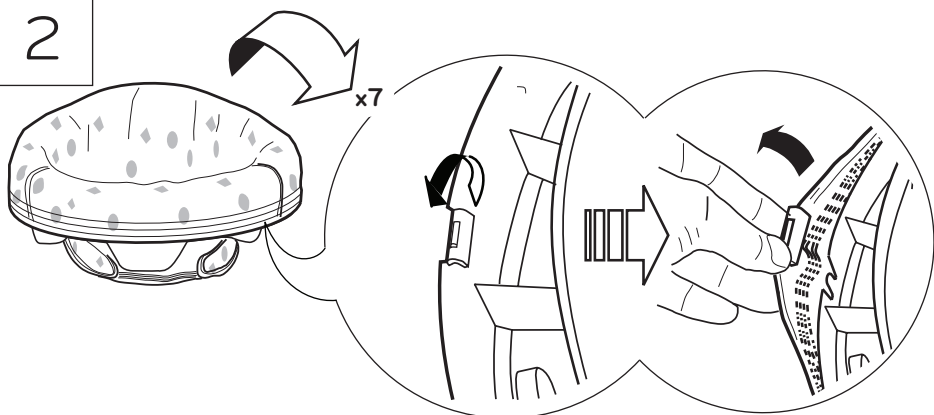
Melodie	Soundeffekte	Spiel
Мелодия	Звукови ефекти	Игра
Melodija	Zvučni efekti	Igra
Melodie	Efecte sonore	Joc
Melodi	Ljudeffekter	Lek
melodija	zvučni efekti	igra
Melódia	Zvukové efekty	Hra
melodija	zvočni učinki	igra
melodie	zvukové efekty	hra
Dallam	Hangeffektusok	Játék

Pflege und Reinigung • Грижа и почистване • Njega i čišćenje
 Curățare și întreținere • Skötsel och rengöring • Čišćenje i nega
 Údržba a čistenie • Nega in čiščenje • Udržba a čištění • Ápolás és tisztítás

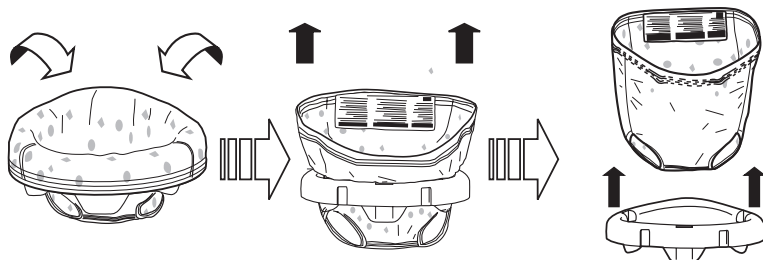
1



2

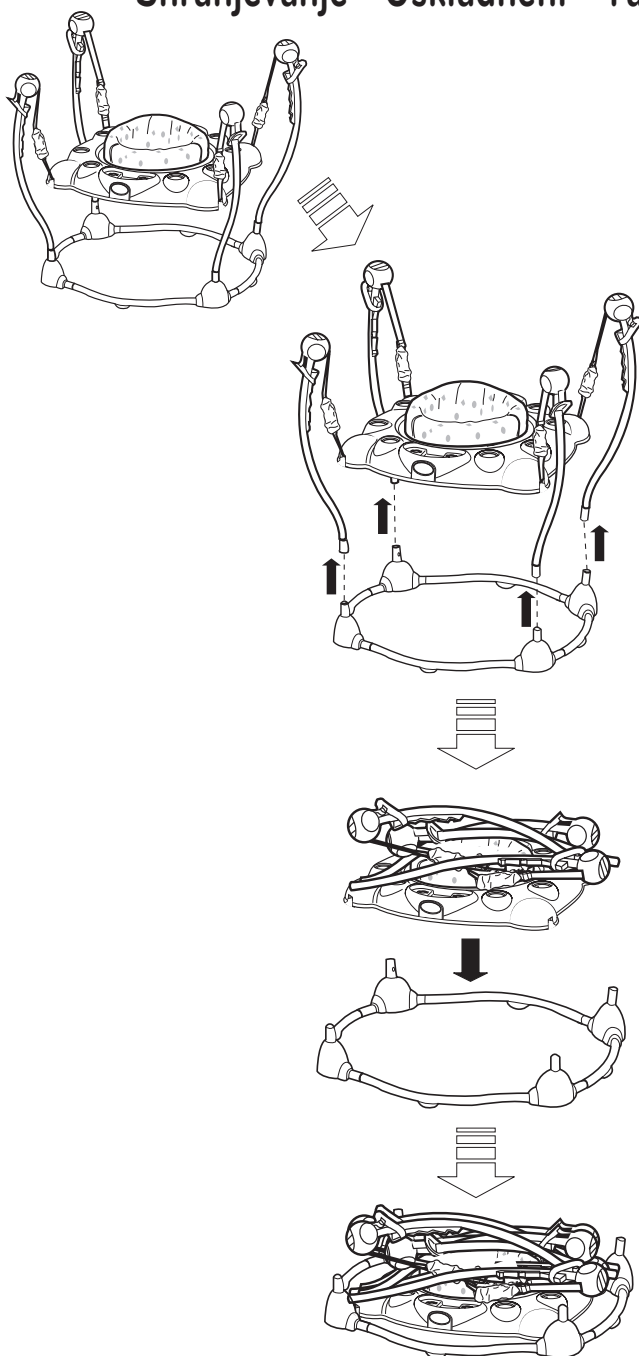


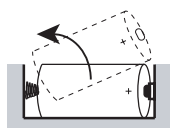
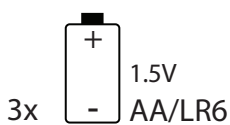
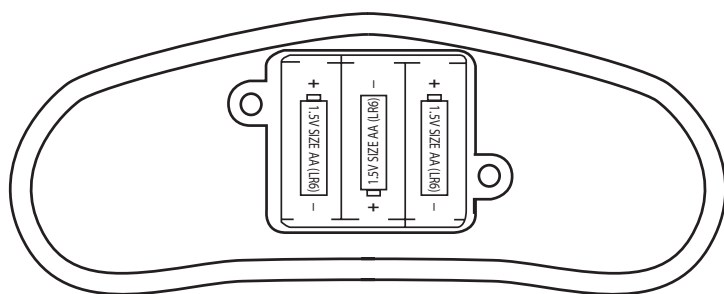
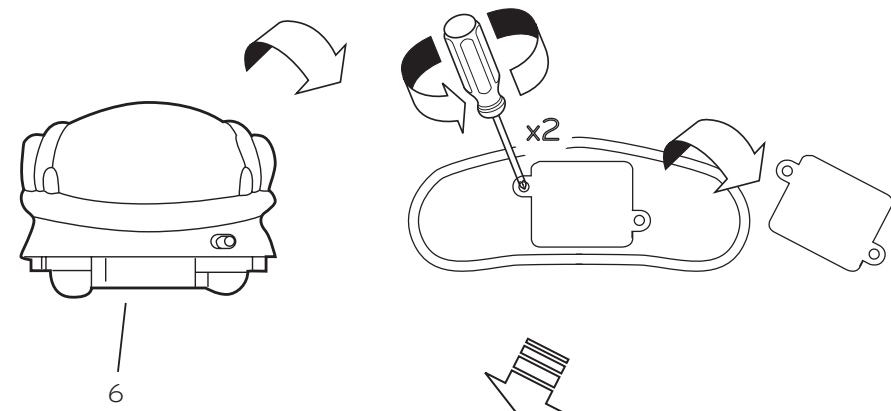
3

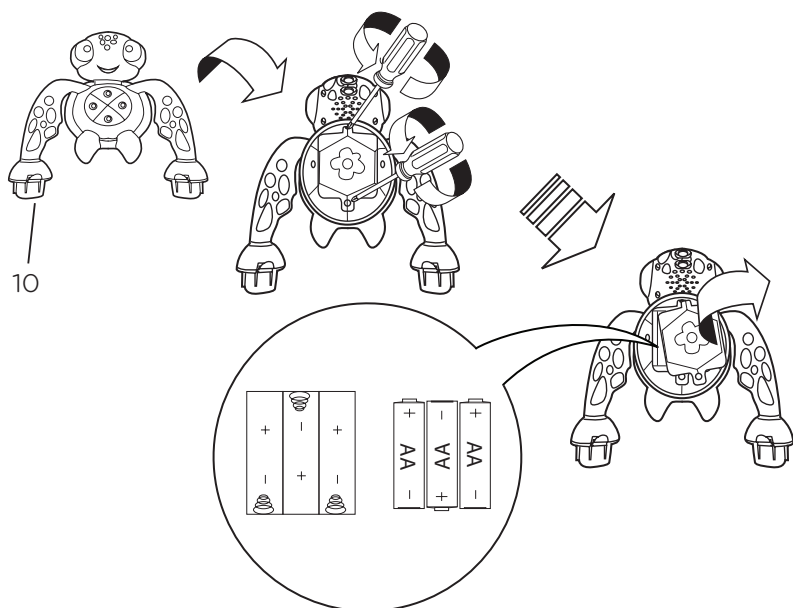


- DE** **Sitzpolster** – Stoffsitz in kaltem Wasser in der Waschmaschine waschen. Schonwaschgang einstellen, kein Bleichmittel verwenden. Bei niedriger Temperatur trocknen.
Plastikteile – Mit einem feuchten Tuch und milder Seife abwischen. An der Luft trocknen lassen. Nicht in Wasser eintauchen.
Rahmen – Metallrahmen mit einem weichen sauberen Tuch und mildem Reinigungsmittel abwischen.
- BG** **Възглавница за седење** – Перете платнената седалка със студена вода в пералнята. Изберете щадяща програма, не използвайте белина. Сушете на ниска температура.
Пластмасови части – Избърсвайте с влажна кърпа и мек сапун. Оставете ги да изсъхнат на въздух. Не потапяйте във вода.
Рамка – Избърсвайте металната рамка с мека чиста кърпа и мек почистващ препарат.
- HR** **Jastuk za sjedenje** – Operite tkaneno sjedište hladnom vodom u perilici rublja. Odaberite program za osjetljivo rublje, ne koristite omekšivač. Osušite u sušilici rublja na reduciranoj temperaturi.
Plastični dijelovi – Obrišite vlažnom krpom i blagom sapunicom. Ostavite da se suši na zraku. Ne uranjajte u vodu.
Okvir – Obrišite metalni okvir mekom, čistom krpom i blagim sredstvom za čišćenje.
- RO** **Șezut textil** – A se spăla cu apă rece în mașina de spălat. Setați programul de spălare pentru delicate. Nu folosiți înălbitori. Uscați la temperaturi scăzute.
Piese din plastic – Ștergeți cu o lavetă umedă și săpun delicat. A se lăsa să se usuce la aer. Nu scufundați în apă.
Cadru – Ștergeți cadrul metalic cu o lavetă moale și curată, folosind un detergent delicat.
- SV** **Tygssits** – Tygssitsen kan tvättas i tvättmaskin med kallt vatten. Ställ in skontvätt, använd inga blekmedel. Torkas vid låg temperatur.
Plastdelar – Torka av med en fuktig trasa och mild såpa. Låt det lufttorka. Doppas ej i vatten.
Ram – metallramen torkas med en mjuk ren trasa och mild rengöringsmedel.
- SR** **Jastuk sedišta** – Tekstilno sedište prati hladnom vodom u veš-mašini. Podesiti program za delikatno rublje, ne koristiti izbeljivače. Sušiti na niskim temperaturama.
Plastični delovi – Prebrisati vlažnom krpom i blagom sapunicom. Sušiti na vazduhu. Ne potapati u vodu.
Okvir – Metalni okvir prebrisati mekom, čistom krpom i blagim deterdžentom.
- SK** **Čalúnené sedadlo**: Textilné sedadlo perte v práčke. Zvoľte pri tom režim jemného prania so studenou vodou. Nepoužívajte prípravky na bielenie. Sušte pri nižšej teplote.
Plastové časti: Čistíte ich vlhkou handričkou a jemným mydlom. Vysušte ich na vzduchu. Nikdy ich neponárajte do vody.
Rám: Kovový rám čistíte mäkkou, čistou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- SL** **Sedežna blazina** – Tekstilni sedež operite v hladni vodi v pralnem stroju. Nastavite program za pranje občutljivega perila, ne uporabljajte belil. Sušite na nizki temperaturi.
Plastični deli – Obrišite z vlažno krpo in blagim milom. Posušite na zraku. Ne potopite jih v vodo.
Okvir – Kovinski okvir obrišite z mehko čisto krpo in blagim čistilnim sredstvom.
- CS** **Polštář na sezení** – Umyjte ve studené vodě v pračce. Nastavte jemný cyklus, nepoužívejte bělidlo. Nechte uschnout při nízkých teplotách.
Umělohmotné části – otírejte vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nechte uschnout na vzduchu. Nikdy neponořujte do vody.
Rám – kovový rám otírejte vlhkým hadříkem a jemným mýdlem.
- HU** **Ülőpárna** – A textil ülést hideg vízből mosógépben mossá. Kímélő mosást állítson be, ne használjon fehérítőszert. Alacsony hőmérsékleten szárítsa.
Műanyag részek – Nedves ronggyal és enyhe szappannal törölje le. Levegőn szárítsa. Ne merítse a készüléket folyadékba.
Váz – A fémvázat puha tiszta ronggyal, és enyhe tisztítószerrel törölje le.

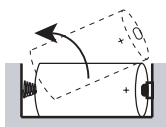
Lagerung • Прибиране за съхранение • Odlaganje
Depozitare • Förvaring • Skladištenje • Skladovanie
Shranjevanje • Uskladnění • Tárolás







3x  1.5V
AA/LR6



Kids II®

**bright
starts™**



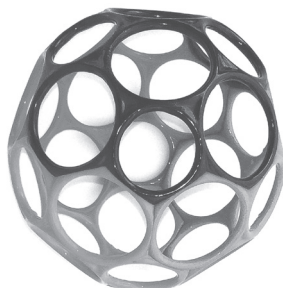
**baby
einstein™**



ingenuity™



oBall™



kids2.com



MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **KIDS II®** • ©2019 KIDS II, INC. www.kids2.com/help
KIDS II, INC. ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190
KIDS II AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855
KIDS II JAPAN K.K. SHINJUKU-KU, TOKYO, JAPAN, 163-0529 • (03) 5322-6081
KIDS II US MÉXICO S.A. DE C.V. AVE. VASCO DE QUIROGA # 3900 • INT. 905-A COL • LOMAS DE SANTA FE, DELEGACION ÁLVARO OBREGÓN, CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO C.P. 01219 • (55) 5292-8488
KIDS II UK LTD. 725 CAPABILITY GREEN, LUTON, BEDFORDSHIRE, UK, LU1 3LU • +44 01582 816 080
KIDS II EUROPE BV • +31 20 2410934
 PRINTED IN CHINA • IMPRIMÉ EN CHINE

DE • BG • HR • RO • SV • SR • SK • SL • CS • HU • 60701_GES_IS101019